

# ДУРС ГРЮНБАЙН САЛАМАРЕТТИ

Превод от немски: Венцеслав Константинов, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

# CALAMARETTI<sup>[0]</sup>

*На Мартин Мозебах*

*Хей, весели морски плодчета, с тъй нежни  
разчленения, бели,*

*Сред сепиите най-изящни и най-дребни:*

*През глава сте се завтекли в мрежата. En masse<sup>[1]</sup>*

*Са ви измъкнали от дълбините, вас, бързите като  
стрела гмурци.*

*Злочести, нарязани на кръгчета, сега сте легнали в  
чинията*

*В гнездото от тестени лакомства: спагети, фусили  
и лингуини,*

*Последна цел на вашето пътуване е някой  
Италиански ресторант.*

*Scusi<sup>[2]</sup>, животинки! Не ме гледайте тъй  
укоризнено.*

*Виновен ли съм, че бях гладен и в менюто*

*Прочетох тези апетитни срички: Ca-la-ma-retti?*

*Не го взимайте тъй присърце, мили мои, доколкото  
ми е известно*

*Във водния ви биотоп, в бушуващото царство на  
Посейдон,*

*Слънце никога не ви е липсвало. Едва стихът ми*

*На бял свят ще ви извади, преди небцето ми да ви докосне.*

2005

---

[0] Calamaretti — Калмарчета (ит.) — Б.пр. ↑

[1] Вкупом (фр.) — Б.пр. ↑

[2] Извинете (ит.) — Б.пр. ↑

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.